

Upute za upotrebu

# KG540

Kopačica





500 Venture Drive  
Orrville Oh 44667  
www.ventrac.com

Prikaz svih uputa za upotrebu



Posjetite web-mjesto [ventrac.com/manuals](http://ventrac.com/manuals) za najnoviju verziju ovih uputa za upotrebu.

Za preuzimanje su dostupne i upute za upotrebu dijelova.

## Vlasniku Podaci za kontakt i identifikaciju proizvoda

Ako morate kontaktirati s ovlaštenim trgovcem proizvoda Ventrac radi informacija o servisiranju proizvoda, uvijek pripremite podatke o modelu proizvoda i serijske brojeve.

Popunite sljedeće podatke za buduću upotrebu. Pogledajte slike u nastavku kako biste što lakše pronašli identifikacijske brojeve. Zapišite ih u za to predviđene prostore.

Datum kupnje: \_\_\_\_\_

Trgovac: \_\_\_\_\_

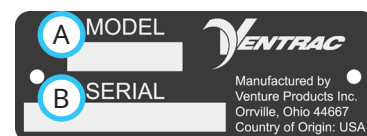
Adresa trgovca: \_\_\_\_\_

Telefonski broj trgovca: \_\_\_\_\_

Broj telefaksa trgovca: \_\_\_\_\_

Br. modela (A): \_\_\_\_\_

Br. serije (B): \_\_\_\_\_



Tvrtka Venture Products Inc. zadržava pravo izmjene u dizajnu ili specifikacijama bez obveze izvršavanja istih izmjena na prethodno proizvedene proizvode.

# SADRŽAJ

<b>UVOD</b>	<b>STRANICA 5</b>
Opis proizvoda . . . . .	5
Zašto su mi potrebne upute za upotrebu? . . . . .	5
Korištenje uputama za rad . . . . .	6
Glosar uputa za upotrebu . . . . .	6
<b>SIGURNOST</b>	<b>STRANICA 7</b>
Opći sigurnosni postupci . . . . .	7
Potrebna obuka . . . . .	7
Zahtjevi za osobnu zaštitnu opremu (OZO). . . . .	7
Siguran rad . . . . .	7
Bez suvozača . . . . .	9
Rad na padinama . . . . .	9
Transport kamionom ili prikolicom . . . . .	10
Održavanje . . . . .	10
Sigurnost goriva . . . . .	11
Sigurnost hidrauličkog sustava . . . . .	12
Sigurnosni postupci za stroj KG540. . . . .	13
Sigurnosne naljepnice . . . . .	14
<b>UPRAVLJAČKE KOMANDE</b>	<b>STRANICA 16</b>
Kut rotora (sekundarna upravljačka poluga SDLA) . . . . .	16
Dubina rotora (sekundarna upravljačka poluga SDLA) . . . . .	16
Brzina i smjer rotora (potisni prekidači). . . . .	16
Bočna krilca . . . . .	16
<b>REDOVAN RAD</b>	<b>STRANICA 17</b>
Dnevni pregled. . . . .	17
Montiranje priključka . . . . .	17
Odvajanje. . . . .	17
Ravnanje mjesta rada prije završnog ravnanja. . . . .	18
Rasprostiranje ispune ili humusa . . . . .	18
Uklanjanje krhotina . . . . .	18
Završno ravnanje (priprema travnjaka) . . . . .	18
Obnova šljunčanog prilaza . . . . .	18
Završna obrada šljunčanog prilaza . . . . .	19
Šljunčane staze i nogostupi . . . . .	19
Uklanjanje korova bez upotrebe kemijskih sredstava. . . . .	19
Rad . . . . .	19
Čišćenje krhotina iz rotora . . . . .	20
Transport priključka . . . . .	20
Klapna za zadržavanje ostataka . . . . .	20

# SADRŽAJ

---

<b>SERVICE (UPOTREBA)</b>	<b>STRANICA 21</b>
Čišćenje i opće održavanje . . . . .	21
Pregled remena . . . . .	21
Zamjena pogonskog remena priključka . . . . .	21
Zamjena karbidnih zubaca. . . . .	21
Provjera razine hidrauličnog ulja . . . . .	22
Promjena hidrauličnog ulja. . . . .	22
Zamjena hidrauličnog filtra. . . . .	22
Poravnanje okvira rotora . . . . .	23
Mjesta podmazivanja . . . . .	24
Pohrana. . . . .	24
Raspored održavanja . . . . .	25
Kontrolni popis održavanja. . . . .	25
<b>SPECIFIKACIJE</b>	<b>STRANICA 26</b>
Dimenzije . . . . .	26
Značajke . . . . .	26

## UVOD

---



Tvrtka Venture Products Inc. sa zadovoljstvom će vas opskrbiti novom kopačicom Ventrac! Nadamo se da ćete uz opremu Ventrac pronaći svoje JEDINSTVENO traktorsko rješenje.



### Opis proizvoda

Kopačica KG540 namijenjena je za ravnanje neravnog tla, uklanjanje kamenja i krhotina s površine, pripremu tla za sadnju novog travnjaka i ravnanje šljunčanih prilaza. Kompaktni dizajn omogućuje korisniku upotrebu u uskim prostorima, uključujući uz kutove i rubove.

Sedamdeset dva zamjenjiva vrška od karbida drobe i usitnjavaju zemlju. Materijal se može pomicati prema naprijed ili na bilo koju stranu hidrauličkim naginjanjem bubnja rotora nalijevo ili nadesno. Bubanj rotora može se okrenuti kako bi omogućio povlačenje zemlje prema natrag i odmicanje materijala od zgrada, drveća ili drugih prepreka.

Dubinom bubnja rotora upravlja se hidraulički s korisnikova sjedala.

Podesiva bočna krilca mogu se spustiti s obje strane radi usmjeravanja materijala.

### Zašto su mi potrebne upute za upotrebu?

Svrha ovih uputa je da vam pruže informacije koje su važne za siguran rad, održavanje i servisiranje stroja. Podijeljene su u dijelove kako bi se olakšalo upućivanje na odgovarajući dio.

Dužni ste pročitati i razumjeti upute za upotrebu za svaki dio opreme Ventrac koji posjedujete. Čitanje uputa za upotrebu pomoći će vam da se upoznate sa svakim specifičnim dijelom opreme. Razumijevanje uputa za upotrebu pomoći će vam, a i drugima, da izbjegnute tjelesne ozljede i/ili oštećenja opreme. Ove upute za upotrebu uvijek držite uz stroj. Upute za upotrebu moraju biti uz stroj čak i ako ga prodate. Ako se ove upute za upotrebu oštete ili postanu nečitke, potrebno ih je odmah zamijeniti. Za njihovu zamjenu obratite se lokalnom trgovcu proizvoda Ventrac.

Pri upotrebi priključka Ventrac pročitajte i slijedite sigurnosne upute i upute za rad i za pogonsku jedinicu i za priključak koji upotrebljavate kako biste osigurali što sigurniji rad.

Ove upute pružaju korisniku informacije za najsigurnije rukovanje strojem i njegovo maksimalno iskorištavanje. Nepostupanje u skladu s mjerama predostrožnosti navedenim u ovim uputama može dovesti do tjelesnih ozljeda i/ili oštećenja opreme.


# UVOD

## Korištenje uputama za rad

U ovim uputama za rad naići ćete na posebne poruke i simbole koji ukazuju na potencijalne sigurnosne probleme, a koji će pomoći i vama i drugima da izbjegnute tjelesne ozljede ili oštećenja opreme.

### DEFINICIJE SIMBOLA

#### PAŽNJA

 Ovaj simbol označava potencijalnu opasnost za zdravlje i sigurnost. Označava mjere predostrožnosti. Tiču se vaše sigurnosti i sigurnosti drugih.

Tri su signalne riječi koje opisuju razinu sigurnosnog problema: opasnost, upozorenje i oprez. Sigurnost mora uvijek biti na prvom mjestu pri radu na opremi ili upravljanju opremom. Vjerojatnost nezgode veća je ako se ne poštuju odgovarajuće upute za rad odnosno ako se strojem služe neiskusni rukovatelji.

Napomena: u ovim se uputama za rad na različitim mjestima mogu pronaći napomene u vezi s desnom ili lijevom stranom. Desna i lijeva strana određuju se gledajući s položaja rukovateljeve stanice prema naprijed.

### DEFINICIJE SIGNALNIH RIJEČI

#### OPASNOST

Označava neposredno opasnu situaciju koja će, ako se ne spriječi, sigurno dovesti do teških ozljeda ili smrti. Ova signalna riječ ograničena je na najekstremnije slučajeve.

#### UPOZORENJE

Označava potencijalno opasnu situaciju koja bi, ako se ne spriječi, mogla dovesti do teških ozljeda ili smrti.

#### OPREZ

Označava potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne spriječi, može dovesti do lakših ili umjerenih ozljeda i/ili oštećenja imovine. Može se upotrijebiti i kao upozorenje na nesigurnu upotrebu.

## Glosar uputa za upotrebu

<b>Pogonska jedinica</b>	Traktor Ventrac ili drugi uređaj Ventrac s motornim pogonom kojim se može upravljati samostalno ili s priključkom odnosno dodatkom.
<b>Priključak</b>	Dio opreme Ventrac koji za rad zahtijeva pogonsku jedinicu.
<b>Dodatak</b>	Uređaj koji se priključuje na pogonsku jedinicu ili dodatak u svrhu povećanja mogućnosti rada.
<b>Stroj</b>	Opisuje sve „priključke“ ili „dodatke“ koji se upotrebljavaju zajedno s pogonskom jedinicom.

# SIGURNOST

---



## Opći sigurnosni postupci za pogonske jedinice, priključke i dodatke Ventrac



### Potrebna obuka

- Vlasnik ovog stroja isključivo je odgovoran za odgovarajuću obuku rukovatelja strojem.
- Vlasnik/rukovatelj isključivo je odgovoran za rad ovog stroja te za sprječavanje nezgoda ili ozljeda koje mogu pretrpjeti on sam, druge osobe ili imovina.
- Nemojte dopustiti da strojem upravljaju ili ga servisiraju djeca odnosno neosposobljene osobe. Dobna granica za rukovatelje može biti ograničena lokalnim propisima.
- Prije upravljanja ovim strojem pročitajte upute za upotrebu i provjerite razumijete li njihov sadržaj.
- Ako rukovatelj stroja ne razumije ove upute, odgovornost je vlasnika stroja da u potpunosti objasni sadržaj ovih uputa rukovatelju.
- Upoznajte se sa svim komandama i provjerite razumijete li ih.
- Morate znati kako brzo isključiti pogonsku jedinicu i dodatke u hitnom slučaju.

### Zahtjevi za osobnu zaštitnu opremu (OZO)

- Vlasnik je odgovoran osigurati da svi rukovatelji upotrebljavaju odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu pri rukovanju strojem. Pri rukovanju strojem uvijek upotrebljavajte sljedeći OZO:
- Pri rukovanju strojem uvijek upotrebljavajte zaštitu za oči i uši.
- Nosite obuću zatvorenih prstiju koja je otporna na proklizavanje.
- Duge hlače.
- Maska za zaštitu od prašine.
- Može biti potrebna dodatna osobna zaštitna oprema. Za informacije o dodatnim zahtjevima pročitajte sigurnosne postupke za proizvod.

### Siguran rad

- Zaštitite dugu kosu i komotnu odjeću. Nemojte nositi nakit.
- Pregledajte stroj prije stavljanja u upotrebu. Popravite ili zamijenite sve oštećene ili istrošene dijelove odnosno dijelove koji nedostaju. Provjerite jesu li zaštita i štitnici funkcionalni i pravilno učvršćeni. Prije rukovanja strojem izvršite potrebne prilagodbe.
- Neke slike u ovim uputama za upotrebu mogu prikazivati štitnike ili zaštitne poklopce otvorene ili uklonjene kako bi se upute mogle jasno prikazati. Strojem se nikada i ni pod kojim okolnostima ne smije upravljati bez tih uređaja.
- Izmjene i promjene na stroju mogu smanjiti sigurnost i uzrokovati njegova oštećenja. Nemojte raditi izmjene na sigurnosnim uređajima ni upravljati strojem kada su zaštitni poklopci uklonjeni.
- Prije svake upotrebe provjerite funkcionalnost svih komandi te pregledajte sigurnosne uređaje. Nemojte stavljati stroj u pogon ako komande ili sigurnosni uređaji nisu funkcionalni.
- Prije upotrebe provjerite rad parkirne kočnice. Prema potrebi parkirnu kočnicu popravite ili prilagodite.
- Pronađite sve sigurnosne naljepnice i slijedite upute na njima.
- Svim se komandama mora upravljati isključivo iz upravljačke jedinice.
- Uvijek se vežite sigurnosnim pojasom ako stroj ima konstrukciju/šipku za zaštitu pri prevrtanju u uspravnom položaju.
- Prije upotrebe provjerite jesu li priključci ili dodatci dobro zaključani ili učvršćeni za pogonsku jedinicu.
- Prije upotrebe provjerite da se u blizini pogonske jedinice i priključka ne nalaze druge osobe. Zaustavite uređaj ako netko uđe u vaše područje rada.

# SIGURNOST

---



## Opći sigurnosni postupci za pogonske jedinice, priključke i dodatke Ventrac



- Uvijek budite na oprezu i pratite što se događa oko vas, ali istovremeno nemojte nikada izgubiti fokus na zadatak koji izvršavate. Uvijek gledajte u smjeru u kojemu se stroj kreće.
- Pogledajte prema natrag i dolje prije vožnje unatrag kako biste provjerili da je put slobodan.
- Ako udarite u neki predmet, zaustavite stroj i pregledajte ga. Prije ponovnog rukovanja strojem izvršite sve potrebne popravke.
- Zaustavite rad stroja čim primijetite neki znak neispravnosti opreme. Neuobičajena buka može bit upozorenje na neispravnost opreme ili znak da je potrebno održavanje. Prije ponovnog rukovanja strojem izvršite sve potrebne popravke.
- Ako stroj ima značajku visokog i niskog prijenosa, nikada ne mijenjajte brzinu prijenosa dok se stroj nalazi na padini. Uvijek postavite stroj vodoravno i aktivirajte parkirnu kočnicu prije promjene prijenosa.
- Ne ostavljajte stroj bez nadzora dok je uključen.
- Stroj uvijek parkirajte na ravnom tlu.
- Uvijek isključite stroj kada povezujete pogonski remen priključka s pogonskom jedinicom.
- Nikada ne napuštajte upravljačku jedinicu bez spuštanja priključka na tlo, aktiviranja parkirne kočnice, isključivanja motora i uklanjanja ključa za paljenje. Provjerite jesu li se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili prije silaženja sa stroja.
- Nikada ne ostavljajte stroj bez nadzora i bez spuštanja priključka na tlo, aktiviranja parkirne kočnice, isključivanja motora i uklanjanja ključa za paljenje.
- Stavljajte stroj u pogon samo pod dobrim osvjetljenjem.
- Nemojte stavljati stroj u pogon ako postoji opasnost od munja.
- Nikada ne usmjeravajte dio za pražnjenje bilo kojeg priključka prema ljudima, zgradama, životinjama, vozilima ili drugim vrijednim predmetima.
- Nikada ne praznite materijal u zid ili prepreku. Materijal se može odbiti i vratiti prema rukovatelju.
- Budite posebno oprezni pri približavanju oštrim zavojima, grmlju, stablima ili drugim predmetima koji bi vam mogli zakloniti vidno polje.
- Nemojte stavljati stroj u pogon u zgradi bez odgovarajućeg prozračivanja.
- Nemojte dodirivati stroj ni prigušivač dok je stroj uključen odnosno neposredno nakon zaustavljanja stroja. Ta područja mogu biti vruća na dodir i izazvati opekline.
- Nemojte mijenjati postavke regulatora motora ili opterećivati motor prekomjernom brzinom. Prekomjerna brzina može povećati rizik od tjelesnih ozljeda.
- Za smanjenje opasnosti od požara, spremnik akumulatora, motor i područja prigušivača moraju biti očišćeni od trave, lišća, prekomjerne masnoće i drugih zapaljivih materijala.
- Očistite područje rada od predmeta u koje bi stroj mogao udariti odnosno koje bi stroj mogao odbaciti.
- Osigurajte da osobe i kućni ljubimci budu izvan područja rada uređaja.
- Dobro upoznajte područje rada prije nego što započnete s radom. Nemojte stavljati stroj u pogon ako je trakcija ili stabilnost upitna.
- Smanjite brzinu kada upravljate strojem na neravnom terenu.



# SIGURNOST

---



## Opći sigurnosni postupci za pogonske jedinice, priključke i dodatke Ventrac



- Oprema može uzrokovati teške ozljede i/ili smrt ako se nepravilno upotrebljava. Prije njihova pokretanja temeljito se upoznajte s načinom rada te sigurnošću pogonske jedinice i priključka.
- Nemojte upravljati strojem ako niste dobrog fizičkog i mentalnog zdravlja, ako će vas u radu ometati osobni uređaji ili ako ste pod utjecajem bilo kakvog opijata koji bi mogao imati negativan utjecaj na vaše odluke, okretnost ili prosudbu.
- Djeci je privlačan rad stroja. Pazite na djecu i nemojte ih pustiti u područje rada. Ako dijete uđe u područje rada, isključite stroj.
- Pogonske jedinice, priključci i dodaci nisu konstruirani niti namijenjeni za vožnju javnim cestama. Nemojte upravljati strojem niti ga voziti na javnim cestama ili autocestama.
- Kad stroj upotrebljavate u blizini ceste, upalite sigurnosna svjetla.
- Usporite i obratite pozornost na promet pri radu strojem u blizini ceste ili pri prelasku ceste. Zaustavite se prije prelaska kroz raskrižje ili preko pločnika. Budite oprezni kada se približavate područjima ili predmetima koji bi mogli zakloniti vidno polje.

### Bez suvozača

- Na pogonskoj jedinici smije se nalaziti samo rukovatelj stroja. Na stroju smije biti isključivo rukovatelj i nijedna druga osoba.
- Zabranjena je vožnja na priključcima ili dodacima.

### Rad na padinama

- Padina može uzrokovati gubljenje kontrole nad strojem i njegovo prevrtanje, što može uzrokovati teške ozljede ili smrt. Upoznajte se s parkirnom kočnicom za hitne slučajeve kao i s komandama pogonske jedinice i njihovim funkcijama.
- Ako je pogonska jedinica opremljena sklopivom sigurnosnom šipkom, ona mora biti zaključana u uspravnom položaju kada strojem upravljate na padini.
- Pri radu na padinama većim od 15 stupnjeva koristite se niskim prijenosom (ako stroj ima tu značajku).
- Nemojte naglo kretati ili zaustavljati se pri upravljanju strojem na padinama.
- Nikada ne prebacujte brzinu prijenosa dok upravljate strojem na padini. Uvijek postavite pogonsku jedinicu vodoravno i aktivirajte parkirnu kočnicu prije promjene prijenosa ili postavljanja pogonske jedinice u neutralan položaj.
- Varijable poput mokrih površina i sipkog tla smanjuju stupanj sigurnosti. Ne upravljajte vozilom na površinama gdje postoji opasnost od gubitka trakcije ili prevrtanja.
- Obratite pozornost na skrivene opasnosti na tlu.
- Izbjegavajte litice, jarke i nasipe.
- Pri radu na padinama izbjegavajte nagla skretanja.
- Vuča tereta na uzbrdicama smanjuje sigurnost. Odgovornost je vlasnika/rukovatelja da odredi opterećenje kojim je moguće sigurno upravljati na padinama.
- Za bolju stabilnost transportirajte stroj s priključkom koji je spušten odnosno što bliže tlu.

# SIGURNOST

---



## Opći sigurnosni postupci za pogonske jedinice, priključke i dodatke Ventrac



- Pri radu sa strojem na padinama, vozite u smjeru gore-dolje kad god je to moguće. Ako je neizbježno skretanje na padinama, smanjite brzinu i skrenite polako u smjeru prema dolje.
- Osigurajte dostatnu količinu goriva za neometan rad. Preporučuje se minimalno pola spremnika goriva.

### Transport kamionom ili prikolicom

- Budite oprezni pri utovaru ili istovaru stroja na kamion ili prikolicu.
- Za utovar stroja na kamion ili prikolicu upotrebljavajte rampe pune širine.
- Parkirna kočnica nije dovoljna za zaključavanje stroja tijekom transporta. Uvijek učvrstite pogonsku jedinicu i/ili priključak za transportno vozilo pomoću remena, lanaca, kabela ili užadi. Prednji i stražnji remeni trebaju biti usmjereni prema dolje i prema van od stroja.
- Zatvorite dotok goriva u pogonsku jedinicu tijekom transporta kamionom ili prikolicom.
- Isključite prekidač za akumulator ako je stroj njime opremljen kako biste isključili napajanje električnom energijom.

### Održavanje

- Sigurnosne naljepnice moraju biti čitke. Uklonite masnoću, prljavštinu i ostatke sa sigurnosnih naljepnica i oznaka s uputama.
- Ako naljepnice izbljede, postanu nečitke ili se izgube, obratite se trgovcu za njihovu hitnu zamjenu.
- Pri instaliranju novih komponenti provjerite jesu li postojeće sigurnosne naljepnice postavljene na zamjenske komponente.
- Ako je potrebno zamijeniti neku od komponenti, upotrijebite isključivo originalne zamjenske dijelove Ventrac.
- Uvijek isključite prekidač za akumulator ili odspojite akumulator prije bilo kakvih popravaka. Prvo odspojite negativni priključak, a zatim pozitivni priključak. Prvo ponovno spojite pozitivni priključak, a zatim negativni.
- Svi vijci, matice i drugi elementi za pričvršćivanje moraju biti čvrsto zategnuti.
- Uvijek spustite priključak na tlo, aktivirajte parkirnu kočnicu, isključite motor i uklonite ključ za paljenje. Provjerite jesu li se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili prije čišćenja, pregledavanja, prilagođavanja ili popravka.
- Ako je potrebno izvršiti popravak ili prilagođavanje pogonske jedinice, priključka ili dodatka koje nije navedeno u uputama za upotrebu, pogonsku jedinicu, priključak ili dodatak potrebno je odnijeti ovlaštenom trgovcu Ventrac na servis.
- Nikada ne izvršavajte radove održavanja pogonske jedinice i/ili priključka ako se netko nalazi u upravljačkoj jedinici.
- Pri radovima na akumulatoru uvijek nosite zaštitne naočale.
- Redovito provjeravajte jesu li vodovi za gorivo dobro pričvršćeni odnosno jesu li pohabani. Učvrstite ih ili popravite prema potrebi.
- Za smanjenje opasnosti od požara, spremnik akumulatora, motor i područja prigušivača moraju biti očišćeni od trave, lišća i prekomjerne masnoće.
- Nemojte dodirivati stroj ni prigušivač ni druge ispušne komponente dok je stroj uključen odnosno neposredno nakon zaustavljanja stroja. Ta područja mogu biti vruća na dodir i izazvati opekline.

# SIGURNOST

---



## Opći sigurnosni postupci za pogonske jedinice, priključke i dodatke Ventrac



- Ostavite motor da se ohladi prije pohranjivanja te ga ne pohranjujte u blizini otvorenog plamena.
- Nemojte mijenjati postavke regulatora motora ili opterećivati motor prekomjernom brzinom. Prekomjerna brzina može povećati rizik od tjelesnih ozljeda.
- Opruge mogu sadržavati pohranjenu energiju. Budite pažljivi pri deaktiviranju ili uklanjanju opruga i/ili komponenti koje sadrže opruge.
- Prepreka ili blokada u pogonskom sustavu ili pokretnim/rotirajućim dijelovima može uzrokovati nakupljanje energije. Kada se prepreka ili blokada uklone, pogonski sustav ili pokretni/rotirajući dijelovi mogu se naglo pokrenuti. Nemojte pokušavati ukloniti prepreku ili blokadu rukama. Ruke, stopala i odjeću držite podalje od svih dijelova s pogonom.

### Sigurnost goriva

- Kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja imovine, budite krajnje oprezni pri rukovanju gorivom. Gorivo je vrlo lako zapaljivo, a njegove pare su eksplozivne.
- Ne dolijevajte gorivo u stroj dok iz njega izlazi dim ili na lokaciji u blizini plamena ili iskre.
- Uvijek dolijevajte gorivo u stroj na otvorenom.
- Nemojte pohranjivati stroj ili spremnik za gorivo u zatvorenom prostoru u kojemu plinovi ili gorivo mogu doći u kontakt s otvorenim plamenom, iskrom ili signalnim svjetlom.
- Gorivo pohranjujte isključivo u odgovarajući spremnik. Držite dalje od dosega djece.
- Nikad nemojte puniti spremnike unutar vozila ili teretnog prostora kamiona ili prikolice s plastičnim oblogama. Spremnike prije punjenja uvijek postavite na tlo podalje od vozila.
- Istovarite stroj s kamiona ili ga odvojite od prikolice i na tlu ga napunite gorivom. Ako to nije moguće, nadopunite gorivo koristeći se prijenosnim spremnikom umjesto ubrizgača goriva.
- Nikada nemojte uklanjati poklopac spremnika za gorivo ili dodavati gorivo dok je motor upaljen. Pustite da se motor ohladi prije ponovnog punjenja gorivom.
- Nikada nemojte uklanjati poklopac spremnika za gorivo dok se vozilo nalazi na padini. Poklopac rezervoara za gorivo uklonite isključivo kada je vozilo parkirano na ravnini.
- Sigurno zamijenite poklopac rezervoara za gorivo na vozilu i poklopac spremnika za gorivo.
- Nikad nemojte prepuniti rezervoar za gorivo. Cijev za punjenje rezervoara nikada nemojte napuniti do vrha. Prenapunjen rezervoar za gorivo može dovesti do poplavlivanja motora, curenja goriva iz rezervoara i/ili oštećenja sustava za kontrolu emisija.
- U slučaju proljevanja goriva ne pokušavajte pokrenuti motor. Odmaknite pogonsku jedinicu od područja na kojem je proliveno gorivo i nemojte pokretati druge izvore paljenja dok pare goriva ne ispare.
- Ako je potrebno isprazniti rezervoar za gorivo, to se mora učiniti na otvorenom, a gorivo se mora izliti u odgovarajući spremnik.
- Redovito provjeravajte jesu li vodovi za gorivo dobro pričvršćeni odnosno jesu li pohabani. Učvrstite ih ili popravite prema potrebi.
- Sustav dotoka goriva opremljen je zapornim ventilom. Dotok goriva potrebno je zatvoriti pri transportu stroju na radno područje i s njega, pri parkiranju stroja u zatvorenom prostoru ili servisiranju sustava za gorivo.

# SIGURNOST

---



## Opći sigurnosni postupci za pogonske jedinice, priključke i dodatke Ventrac



### Sigurnost hidrauličkog sustava

- Provjerite jesu li hidraulični spojevi čvrsti te jesu li sva hidraulična crijeva i cijevi u dobrom stanju. Popravite sve pukotine gdje dolazi do curenja te zamijenite sva oštećena crijeva ili cijevi prije pokretanja stroja.
- Curenja u hidrauličkom sustavu mogu se pojaviti uslijed visokog tlaka. Curenja u hidrauličkom sustavu zahtijevaju posebnu brigu i pažnju.
- Kako biste provjerili postoji li curenje u hidrauličkom sustavu poslužite se komadom kartona i povećalom.
- Držite ruke i tijelo podalje od rupica ili ubrizgača koji izbacuju hidrauličnu tekućinu pod visokim tlakom. Hidraulična tekućina pod visokim tlakom može prodrijeti u kožu i uzrokovati tešku ozljedu koja može dovesti do ozbiljnih komplikacija i/ili sekundarnih infekcija ako se ne sanira. Ako hidraulična tekućina prodre u kožu, odmah potražite medicinsku pomoć bez obzira koliko se malena ozljeda čini.
- U hidrauličkom sustavu može se nalaziti pohranjena energija. Prije radova održavanja ili popravaka na hidrauličkom sustavu, uklonite sve priključke, aktivirajte parkirnu kočnicu, deaktivirajte sustav za prijenos tereta (ako je stroj njime opremljen), isključite motor i uklonite ključ za paljenje. Za oslobađanje tlaka u pomoćnom hidrauličkom sustavu isključite motor pogonske jedinice i pomaknite hidrauličnu komandnu ručicu ulijevo i udesno prije odspajanja pomoćne hidraulične spojnice.

# SIGURNOST

---



## Sigurnosni postupci za str o j KG540



- U hidrauličkom sustavu priključka može se nalaziti pohranjena energija. Prije radova održavanja ili popravaka na hidrauličkom sustavu, pomoćna hidraulična crijeva priključka moraju se isključiti iz pogonske jedinice. Spustite priključak na tlo, isključite motor pogonske jedinice, pomaknite sekundarnu upravljačku polugu SDLA ulijevo i udesno kako biste otpustili pomoćni hidraulični tlak te odspojite pomoćne hidraulične spojnice.
- Uvijek upotrebljavajte zaštitu za oči pri postavljanju ili uklanjanju karbidnih vršaka.

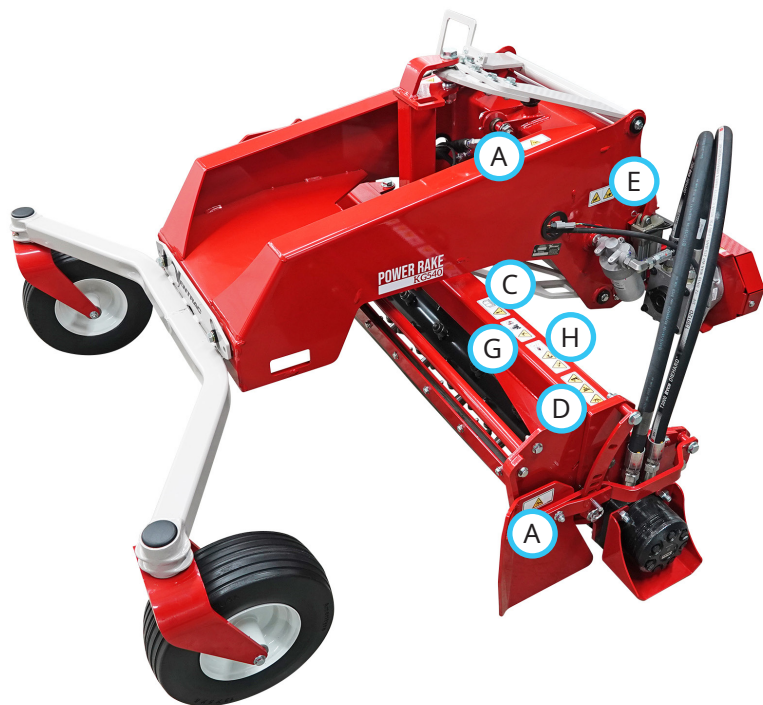
# SIGURNOST

## Sigurnosne naljepnice

Sljedeće sigurnosne naljepnice moraju se nalaziti na priključku.

Sve sigurnosne naljepnice moraju biti čitke. Uklonite masnoću, prljavštinu i ostatke sa sigurnosnih naljepnica i oznaka s uputama. Ako naljepnice izbljedu, postanu nečitke ili se izgube, obratite se trgovcu za njihovu hitnu zamjenu.

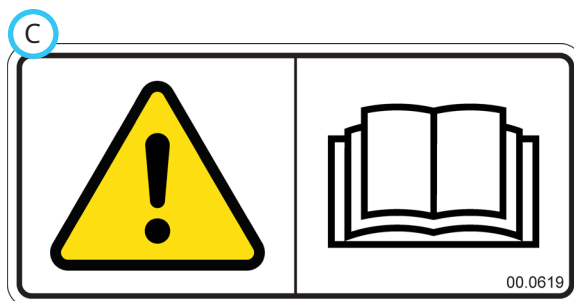
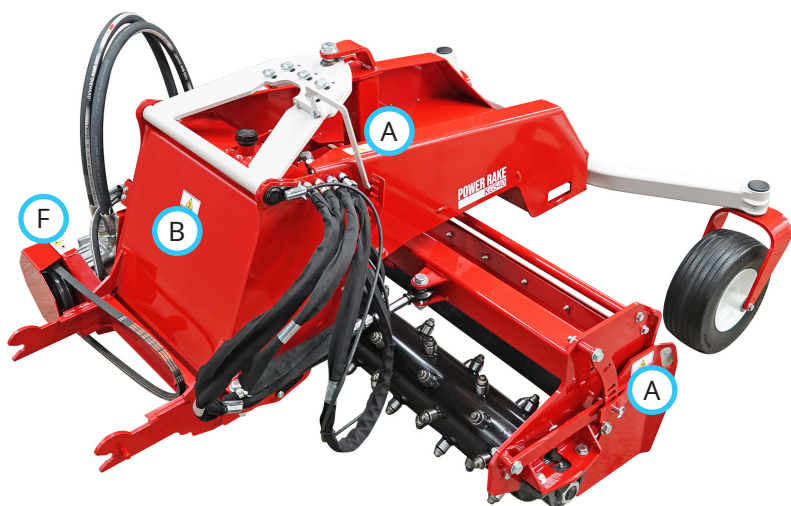
Pri instaliranju novih komponenti provjerite jesu li postojeće sigurnosne naljepnice postavljene na zamjenske komponente.



Opasnost od prignječenja/nagnječenja.  
Ne približavajte se pokretnim dijelovima.



Vruća površina. Ne dirajte.

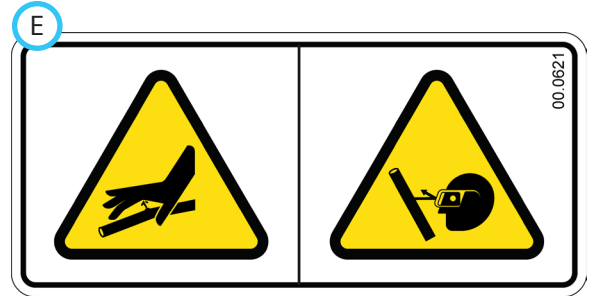


Upozorenje, Pročitajte upute za rad

# SIGURNOST

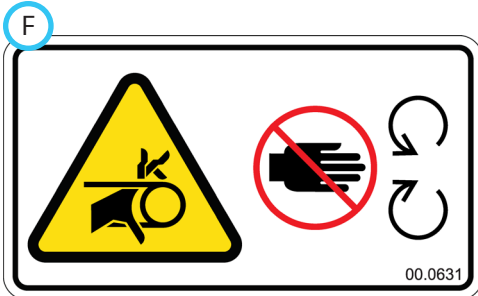


Opasnost od prignječenja/nagnječenja.



Opasnost od tekućine pod visokim tlakom – tijelo i ruke držite dalje od mogućih točki propuštanja hidrauličkog sustava.

Upotrebljavajte zaštitu za oči dok pregledavate propušta li hidraulički sustav.



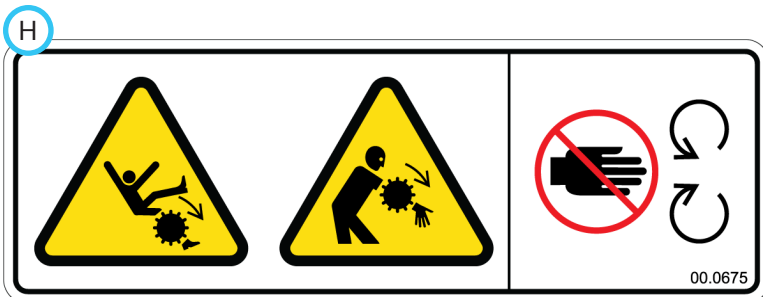
Zaplitanje prstiju ili ruke.

Ne približavajte se pokretnim dijelovima.



Opasnost od odbačenih predmeta.

Držite prolaznike podalje od stroja.



Zaplitanje stopala/noge – rotirajući dijelovi.

Zaplitanje ruke/gornjeg dijela tijela – rotirajući dijelovi.

Ne približavajte se pokretnim dijelovima.

Naljepnica	Opis	Br. dijela	Količina
A	Mjesto prignječenja	00.0364	4
B	Vruća površina	00.0374	1
C	Pročitajte upute za rad	00.0619	1
D	Opasnost od prignječenja ili nagnječenja	00.0620	1
E	Opasnost od tekućine pod visokim tlakom	00.0621	1
F	Zaplitanje prstiju ili ruke	00.0631	1
G	Opasnost od odbačenih predmeta	00.0674	1
H	Opasnost od zaplitanja	00.0675	1

# UPRAVLJAČKE KOMANDE



## Kut rotora (sekundarna upravljačka poluga SDLA)

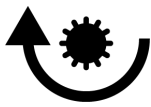



Sekundarna upravljačka poluga SDLA (A) na pogonskoj jedinici upravlja kutom rotora kopačice. Rotor se može postaviti u kut do 18 stupnjeva ulijevo ili udesno. Pomaknite sekundarnu upravljačku polugu SDLA udesno za pomicanje kuta rotora udesno. Pomaknite sekundarnu upravljačku polugu SDLA ulijevo za pomicanje kuta rotora ulijevo.

## Dubina rotora (sekundarna upravljačka poluga SDLA)

Sekundarna upravljačka poluga SDLA (A) na pogonskoj jedinici upravlja dubinom rotora kopačice. Dvojnim hidrauličkim pomoćnim prekidačem (B) odabire se funkcija dubine rotora. Pritisnite i držite prekidač za prilagođavanje dubine rotora. Pomaknite sekundarnu upravljačku polugu SDLA udesno za podizanje rotora. Pomaknite sekundarnu upravljačku polugu SDLA ulijevo za spuštanje rotora.

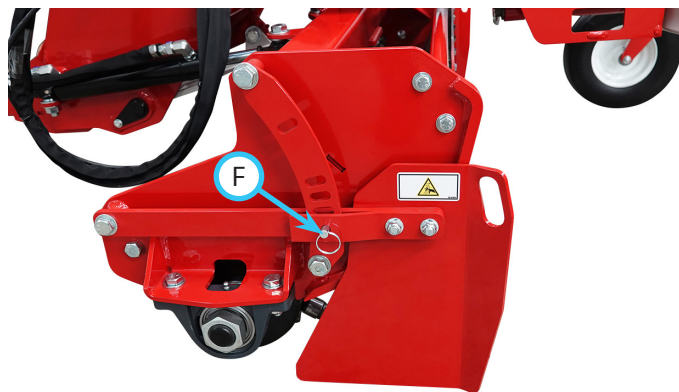
## Brzina i smjer rotora (potisni prekidači)

Potisni prekidači (C i D) na primarnoj upravljačkoj poluzi SDLA (E) upravljaju brzinom i smjerom rotora. Kako bi radio učinkovito, rotor bi se trebao okretati prema unutra u smjeru suprotnom od smjera kretanja pogonske jedinice. Pogledajte tablicu u nastavku.

Okretanje valjka	Smjer kretanja	Prekidač
		Žuti
		Narančasti

Pritisnite i držite žuti ili narančasti prekidač za promjenu brzine ili smjera rotora. Otpustite prekidač kad postignete željenu brzinu ili smjer.

## Bočna krilca



Podignite bočna krilca kako bi se krhotine skupljale u hrpe na kraju rotora kad je nagnut ulijevo ili udesno ili spustite bočna krilca kako bi se krhotine zadržale ispred rotora dok čisti materijal prolazi između rotora i klapne za zadržavanje ostataka.

Kad su bočna krilca spuščena, a rotor ravan, materijal se može povlačiti tako da popunjava rupe.

Podešavanje:

1. Uklonite klin s kuglicom (F).
2. Podignite ili spustite bočna krilca.
3. Umetnite klin s kuglicom kako biste učvrstili bočno krilce u odabrani položaj.



# REDOVAN RAD

## Dnevni pregled

### UPOZORENJE

Uvijek aktivirajte parkirnu kočnicu, isključite motor pogonske jedinice, izvadite ključ za paljenje i provjerite jesu li se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili prije pregleda komponenti ili pokušaja popravka odnosno podešavanja.

1. Parkirajte stroj na ravni, isključite motor i pustite da se sve tekućine ohlade.
2. Izvršite vizualni pregled pogonske jedinice i priključka. Provjerite jesu li svi dijelovi dobro pričvršćeni i na mjestu. Provjerite jesu li sve komponente neoštećene odnosno postoje li na njima znakovi habanja.
3. Pregledajte hidraulička crijeva i hidrauličke okove kako biste osigurali čvrste i nepropusne spojeve.
4. Provjerite oštećenost i prekomjernu pohabanost remena. Odgovarajuće informacije potražite u odjeljku ovih uputa za upotrebu posvećenom pregledu remena.

## Montiranje priključka

1. Polako gurnite pogonsku jedinicu prema naprijed u krakove spojnice priključka. Poravnajte krakove za podizanje pogonske jedinice s krakom spojnice podizanjem ili spuštanjem prednje spojnice i dovršite zahvat.
2. Nakon što dovršite priključivanje, zatvorite prednju polugu za zaključavanje spojnice.\*
3. Aktivirajte ručnu kočnicu i isključite motor.
4. Postavite pričvrtni remen na pogonsku remenicu priključnog vratila na pogonskoj jedinici. Provjerite nasjeda li remen dobro u svakoj remenici.
5. Aktivirajte šipku za napinjanje remena priključnog vratila.
6. Obrišite krajeve crijeva i spojite ih s hidrauličkim spojnica pogonske jedinice. Ako su opremljeni, spojite crijeva i spojnice tako da se obojeni indikatori upare zajedno (crveni na crveni itd.).
7. Umetnite električni utikač u pogonsku jedinicu.

## Odvajanje

1. Parkirajte pogonsku jedinicu na ravni i aktivirajte parkirnu kočnicu.\*
2. Spustite priključak na tlo.
3. Prilagodite dubinu rotora tako da podupire krakove spojnice u trenutačnom položaju kako bi ponovno priključivanje bilo jednostavnije.
4. Isključite motor pogonske jedinice.
5. Deaktivirajte šipku za napinjanje remena priključnog vratila.
6. Skinite pričvrtni remen s pogonske remenice priključnog vratila pogonske jedinice.
7. Odspojite električni utikač iz pogonske jedinice.
8. Odspojite hidrauličke spojnice od pogonske jedinice i spremite krajeve crijeva u otvore okvira priključka.
9. Odvojite prednju polugu za zaključavanje spojnice.\*
10. Ponovno pokrenite pogonsku jedinicu i polagano se udaljite od priključka. Okretanje kola upravljača ulijevo i udesno može pomoći pri odvajanju.



\*Informacije o radu komandi pogonske jedinice potražite u uputama za upotrebu pogonske jedinice.

## PAŽNJA

Kopačica nije namijenjena kao zamjena za noževe, buldožer ili utovarivač. Mjesto rada bi se prije ravnjanja, uklanjanja krhotina i prestanka završnog rada kopačice trebalo približno poravnati do željenog stanja.

Upravljajte kopačicom s pogonskom jedinicom na niskoj razini. Što je postavljena dubina rotora veća, to ćete se trebati sporije kretati.

### Ravnanje mjesta rada prije završnog ravnjanja

Kad ravnate grubu površinu, počnite obrađivati zemlju na dubini od 5 do 8 cm (2-3 inča).

Ovisno o zbijenosti tla, možda ćete morati proći nekoliko puta postupno povećavajući dubinu rotora kako biste obradili zemlju do potrebne dubine. Optimalna razina je kad je rotor namješten dovoljno nisko da ispred sebe gura hrpu zemlje dok radite. To ćete postići uporabom bilo koje postavke od 2,5 cm (1 inč) ili više u dubinu. Na taj će se način lakše popuniti udubine i smanjiti uzvisine kako bi se postigla ravnija površina. Uzvisine uvijek obrađujte u smjeru udubina. Promjena smjera kretanja za 30 ili 45 stupnjeva isto tako će pomoći u stvaranju ravne površine.

Rotor se može okrenuti kako bi omogućio odmicanje rahle zemlje i krhotina od građevina i drugih prepreka.

Početno ravnjanje izvodi se kako bi tlo postalo rahlije te kako bi se uklonile uzvisine i popunile udubine. Kod početnog ravnjanja kopačica će stvoriti brazde s obje strane rotora. Te će se brazde izravnati tijekom završnog ravnjanja.

### Rasprostiranje ispune ili humusa

Dubina rotora treba se podesiti ovisno o količini materijala koji pomičete i željenoj dubini materijala. Nagnite rotor i prema potrebi spustite bočna krilca kako biste upravljali pomicanjem materijala.

### Uklanjanje krhotina

Krhotine su bilo koji neželjeni materijal koji je pomiješan sa zemljom ili šljunkom s kojim radite. Postavite dubinu rotora tako da su karbidni zupci približno 1,25 cm (1/2 inča) u zemlji. Bujanj rotora ne smije doticati zemlju. Nagnite rotor tako da se krhotine uklanjaju na jednu stranu. Uklonite sve krhotine na vanjski rub radne površine s koje će se moći skupiti i ukloniti. Ako je na radnoj površini velika količina krhotina, bočna krilca mogu se spustiti kako bi pomogla u prikupljanju krhotina pri njihovu uklanjanju na rub radne površine. Ovisno o uvjetima tla i količini krhotina možda će biti potrebno proći nekoliko puta po istome mjestu.

### Završno ravnjanje (priprema travnjaka)

Prije početka pripreme travnjaka zemlja bi se trebala razrahliti do dubine od 5 do 8 cm (2-3 inča) kao što je opisano u odjeljku Ravnanje mjesta rada. Postavite dubinu rotora tako da su zupci od karbida približno od 1,25 do 2 cm (1/2-3/4 inča) u zemlji. Bujanj rotora ne smije doticati zemlju. Započnite nagninjanjem rotora tako da se zemlja okreće u istom smjeru. To će poravnati površinu i pomoći u uklanjanju krhotina kao što su kamenje, grane, korijenje drveća i buseni trave na rub radne površine. Ovisno o uvjetima tla možda će biti potrebno proći nekoliko puta po istome mjestu. Rezultat je ravna površina spremna za sadnju.

### Obnova šljunčanog prilaza

Kopačica se može upotrebljavati za popravak prilaza jednostavnim uklanjanjem rupa i rahljenjem zbijenog šljunka, čime se dobiva nova šljunčana površina bez dodavanja šljunka. Za najbolje rezultate prilaz bi trebao biti vlažan. Rad sa šljunkom bit će jednostavniji, stvarat će se manje prašine, a šljunak će se bolje izravnati i povezati u cjelinu.

Prvo obradite šljunak do dubine od 2,5 do 5 cm (1-2 inča). Ako u prilazu postoje rupe, šljunak se mora obraditi do dubine od 1,25 do 2,5 cm (1/2-1 inča) niže od rupa kako bi se spriječilo njihova ponovna pojava. Ako se rupe samo zatrpaju, vrlo brzo će se ponovno pojaviti. Kad obrađujete šljunak u prvim prolazima, uvijek usmjeravajte šljunak prema sredini prilaza.

SAVJET: kad radite na prilazima, spustite bočna krilca na stranu rotora koja je uz travu kako biste spriječili prelazak šljunka na travu.

# REDOVAN RAD

## Završna obrada šljunčanog prilaza

Spustite kopačicu na tlo i postavite primarnu SDLA polugu pogonske jedinice u plutajući položaj.

Postavite dubinu rotora tako da su zupci od karbida oko 1,25 cm (1/2 inča) u šljunku. Jednom prođite po sredini prilaza s ravno postavljenim rotorom (okomito na pogonsku jedinicu). Rotor nagnite nalijevo tako da je motor blizu lijeve gume pogonske jedinice i prođite po objema stranama prilaza tako da je travnati rub na desnoj strani stroja. Tako će prilaz izgledati najravnije, a u sredini prilaza ponovno će biti najviše šljunka. Ponavljajte onoliko puta koliko je potrebno da na prilazu više nema brazda.

SAVJET: ne želite gurati ostatke pri završnoj obradi prilaza. Ako gurate ostatke, podignite rotor tako da zupci samo dodiruju šljunak. Prebrzo kretanje stvorit će neravan prilaz. Odgovarajuća brzina postiže se pomicanjem poluge SDLA za 75 % s pogonskom jedinicom na niskoj razini.

## Šljunčane staze i nogostupi

Kopačica je odlična za održavanje šljunčanih staza i nogostupa jer rahli zbijeni šljunak i uklanja korov.

Spustite bočna krilca kako biste zadržali šljunak na nogostupu. Rotor postavite ravno (okomito na pogonsku jedinicu), polako vozite po nogostupu i obradite šljunak na dubinu od 2,5 do 5 cm (1-2 inča). To će izravnati šljunčanu površinu i okrenuti korov te ćete dobiti ravnu površinu bez korova, ali bez upotrebe kemijskih sredstava.

## Uklanjanje korova bez upotrebe kemijskih sredstava

Kopačica se može upotrebljavati za uklanjanje korova sa šljunčanih i zemljanih površina bez upotrebe kemijskih sredstava za uklanjanje korova.

Postavite dubinu rotora na 2,5-5 cm (1-2 inča) i obradite šljunak ili zemlju kako biste uklonili korov. Preostali se korov može ukloniti na rub radne površine (uklanjanje krhotina) i skupiti.

## Rad

Prije upotrebe obavite dnevni pregled, postavite prienos težine pogonske jedinice na maksimum (ako je opremljena) i postavite rotor na željenu dubinu. Stavite bočna krilca u odgovarajući položaj za uvjete i vrstu rada.

Postavite stroj na odgovarajuće mjesto i spustite kopačicu do tla. Stavite primarnu upravljačku polugu SDLA pogonske jedinice u plutajući položaj.

Sekundarnu upravljačku polugu SDLA pomaknite ulijevo ili udesno za postavljanje kuta rotora i skupljanje krhotina na hrpu sa strane. Podignite bočna krilca kad je rotor pod kutom koji omogućuje izbacivanje krhotina s kraja rotora.

Kad motor pogonske jedinice postigne između 2 000 i 2 500 o/min, pritisnite prekidač PTO i podesite ubrzanje na željeni broj o/min motora. Podesite okretanje rotora na željenu brzinu i smjer.

Pomaknite upravljačku polugu SDLA u željenom smjeru kretanja i podesite brzinu kretanja za postizanje željenih rezultata. U uvjetima ekstremno kompaktnog tla ili ako je u zemlji mnogo krhotina, može biti primjereno usporiti brzinu okretanja rotora.

Ako se krhotine omotaju oko bubnja motora, rad stroj bit će lošiji. Po potrebi očistite bubanj rotora.

Iako kopačica radi u bilo kojem smjeru kretanja, preporučuje se da se većina radova obavlja u smjeru prema naprijed radi udobnosti korisnika. Ako ne želite da na gotovoj površini ostanu tragovi guma pogonske jedinice, na kraju možete proći unatrag po površini kako biste ih uklonili.

## Čišćenje krhotina iz rotora

Ako se tijekom upotrebe oko bubnja rotora omotaju ostaci poput žice, užeta, povijuša itd., zaustavite pogonsku jedinicu i podignite kopačicu iznad tla. Obrnite smjer okretanja rotora kako bi se ostaci odmotali od bubnja rotora. Možda ćete morati nekoliko puta okrenuti smjer okretanja dok se krhotine ne uklone.

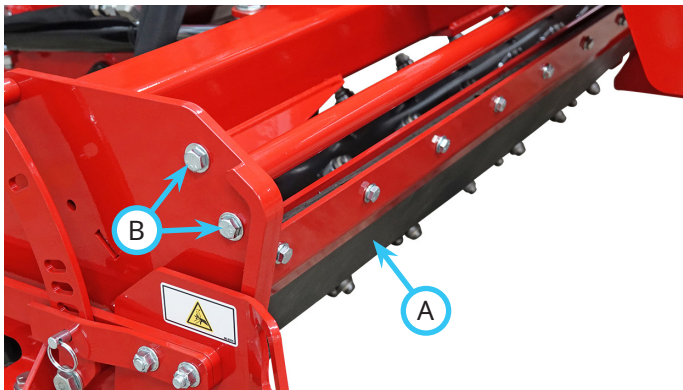
## PAŽNJA

Ako se krhotine omotaju oko ležaja ili osovine motora na krajevima rotora, odmah zaustavite rad i uklonite ostatke. Nastavak rada mogao bi oštetiti stroj.

## Transport priključka

Priključak transportirajte na način da su prednja spojnica pogonske jedinice i priključak potpuno podignuti kako bi se izbjeglo habanje opreme. Pri transportu po neravnim i hrapavim površinama krećite se polako kako biste zadržali kontrolu nad pogonskom jedinicom i smanjili šok za pogonsku jedinicu i priključak. Prije transporta priključka uvijek isključite pogonsko vratilo pogonske jedinice.

## Klapna za zadržavanje ostataka



Normalna udaljenost između klapne za zadržavanje (A) i karbidnih zubaca na rotoru je oko 2-2,5 cm (3/4-1 inča). Udaljenost možete podesiti otpuštanjem dvaju vijaka (B) sa svake strane nosača klapne za zadržavanje i okretanjem klapne u željeni položaj. Zategnite ta četiri vijka na 42 Nm (31 ft-lbs).

Uski će otvor zaustaviti sitne krhotine, a zemlja će biti gotovo bez krhotina. Ovisno o uvjetima tla, uski otvor može prouzročiti neželjeno uklanjanje zemlje. Širi otvor propušta više krhotina, koje se onda neće ukloniti iz zemlje.

## SERVICE (UPOTREBA)

### ⚠ UPOZORENJE

Uvijek aktivirajte parkirnu kočnicu, isključite motor pogonske jedinice, izvadite ključ za paljenje i provjerite jesu li se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili prije pregleda komponenti ili pokušaja popravka odnosno podešavanja.

### PAŽNJA

Ako je potrebno zamijeniti neku od komponenti, upotrijebite isključivo originalne zamjenske dijelove Ventrac.

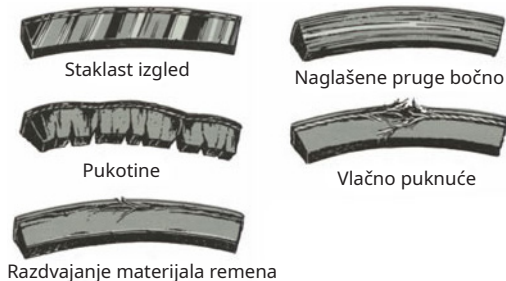
### Čišćenje i opće održavanje

Za najbolje rezultate i za održavanje kvalitete završnog rada priključka očistite ili operite priključak kako biste uklonili zemlju, šljunak ili krhotine. Uklonite sve krhotine koje su možda zaglavljene ili omotane oko rotora.

### Pregled remena

Pregledom pogonskih remena priključka može se spriječiti iznenadni kvar remena otkrivanjem problema prije nego što oni dovedu do pucanja remena.

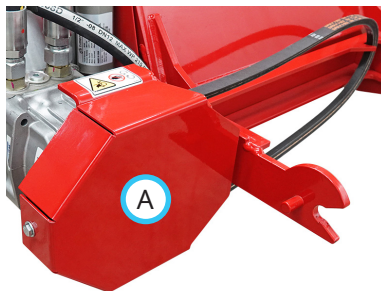
Obično habanje na pogonskom remenu može dovesti do stanja prikazanih na



dijagramu. Ako dođe do nekog od navedenih stanja, pogonski remen mora se zamijeniti.

### Zamjena pogonskog remena priključka

1. Odvojite kopačicu od pogonske jedinice.
2. Uklonite štitnik pogonske remenice (A).
3. Uklonite stari pogonski remen priključka i postavite novi pogonski remen u remenicu.
4. Ponovno postavite štitnik pogonske remenice. Zategnite vijak na 11 Nm (100 in-lbs).



### Zamjena karbidnih zubaca

Ako karbidni zupci postanu izrazito istrošeni ili oštećeni, morat ćete ih zamijeniti.

### ⚠ UPOZORENJE

Karbidni zupci mogu se otkrhnuti i uzrokovati opasnost od letećih krhotina tijekom zamjene i postavljanja.

Uvijek upotrebljavajte zaštitu za oči pri zamjeni karbidnih zubaca.

1. Uklonite karbidni zubac pomoću dlijeta i čekića. Dlijeto postavite uz donji obod karbidnog zupca i udarcima čekića izvadite zubac iz cilindra.



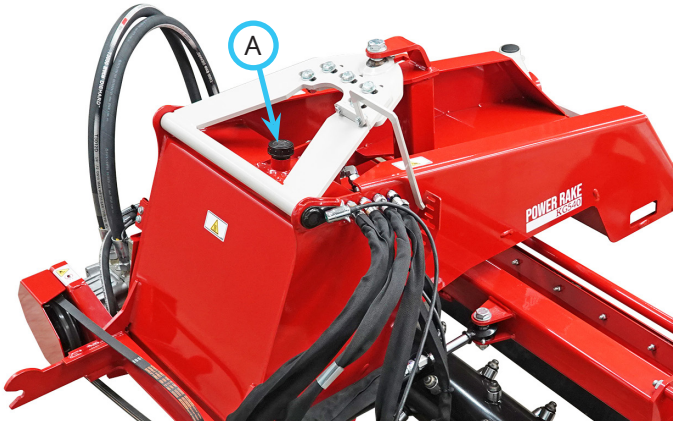
2. Upotrijebite kliješta papagajke kako biste stegnuli prsten na karbidnom zupcu.
3. Umetnite zubac u cilindar rotora i udarite čekićem.

# SERVICE (UPOTREBA)

## Provjera razine hidrauličnog ulja

Provjerite razinu hidrauličnog ulja prije upotrebe, dok je hidraulički sustav hladan. Ako je za vrijeme provjere razine ulja hidraulički sustav topao, očitana razina ulja bit će netočna. Ako je hidraulički sustav topao, dopustite da se hladi jedan sat prije nego što provjerite razinu ulja.

1. Parkirajte kopačicu na ravnu površinu i omogućite da se ohladi ako je hidraulički sustav topao.
2. Uklonite šipku za mjerenje (A) iz hidrauličkog spremnika i obrišite je čistom krpom.



3. Vratite šipku za mjerenje na mjesto i nemojte je zavrnuti.
4. Izvadite šipku za mjerenje i provjerite razinu ulja. Razina bi trebala biti između dviju oznaka na šipki za mjerenje razine ulja.
5. Ako je razina hidrauličnog ulja niska, dodajte sintetičko hidraulično ulje HydroTorqXL do potrebne razine.
6. Vratite šipku za mjerenje u spremnik hidrauličnog ulja.

## Promjena hidrauličnog ulja

1. Podesite kut rotora tako da je rotor ravan.
2. Parkirajte kopačicu na ravnu površinu i odvojite je od pogonske jedinice.
3. Postavite dovoljno veliku posudu za ispuštanje ulja ispod čepa za ispuštanje ulja na dnu spremnika za ulje.
4. Uklonite čep za ispuštanje ulja.
5. Nakon ispuštanja ulja vratite čep.
6. Uklonite šipku za mjerenje ulja i dodajte sintetičko hidraulično ulje Ventrac HydroTorqXL do potrebne razine.
7. Vratite šipku za mjerenje u spremnik hidrauličnog ulja.
8. Očistite proliveno ulje i zbrinite iskorišteno ulje u skladu s lokalnim zakonima.

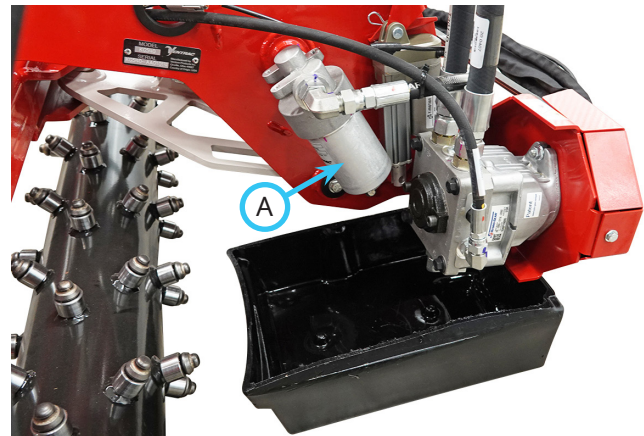
## PAŽNJA

Ulje je opasno za okoliš. Ispustite ulje u odobreni spremnik i zbrinite iskorišteno ulje u skladu s lokalnim zakonima.

9. Provjerite sljedeći odjeljak za upute za zamjenu filtra za hidraulično ulje.

## Zamjena hidrauličnog filtra

1. Postavite posudu za ispuštanje ispod filtra kako biste prikupili ulje ako procuri.
2. Uklonite posudu filtra za ulje (A) iz sklopa filtra i odvrnite filter iz glave filtra.



3. Pričvrstite novi filter na glavu filtra.
4. Ponovno postavite posudu filtra na sklop filtra i zategnite na 61 Nm (45 ft-lbs).
5. Očistite proliveno ulje i zbrinite iskorišteno ulje i filter u skladu s lokalnim zakonima.

## SERVICE (UPOTREBA)

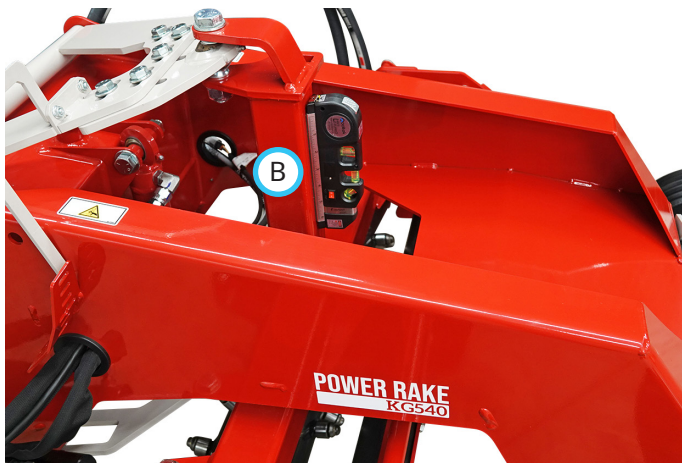
### Poravnanje okvira rotora

Zbog varijabli kao što su veličina i napuhanost guma te visina spojnice pogonske jedinice može biti potrebno poravnati okvir rotora na pogonskoj jedinici. Ako je okomiti nosač na okviru rotora nagnut prema naprijed ili natrag kad je rotor nagnut ulijevo ili udesno, prednja ili stražnja strana doticat će zemlju, a druga će strana rotora još uvijek biti u zraku.

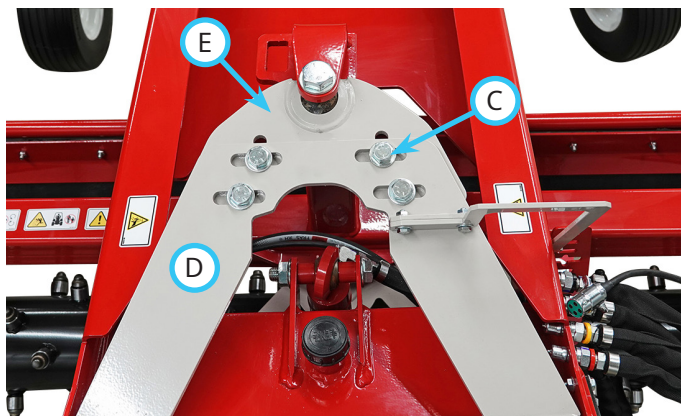
1. Parkirajte pogonsku jedinicu i kopačicu na glatku i ravnu površinu te aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Podesite dubinu rotora za oko 13 mm (1/2 inča) dok rotor nije u ravnini s površinom.
3. Podesite kut rotora tako da su krajevi rotora točno jedan nasuprot drugome.
4. Stavite primarnu upravljačku polugu SDLA pogonske jedinice u plutajući položaj.
5. Ugasite motor i uklonite ključ za paljenje.
6. Stavite libelu na vodoravnu cijev (A) okvira rotora da biste provjerili ravninu od jednog do drugog kraja.



7. Stavite libelu na okomitu cijev (B) okvira rotora da biste provjerili ravninu od prednje do stražnje strane.



8. Ako okvir rotora nije ravan u jednom ili oba smjera, otpustite četiri vijka (C) koji pričvršćuju gornji okretni okvir rotora (D) za gornji okretni element (E).



9. Ako je potrebno izravnati strane okvira rotora, upalite motor pogonske jedinice i polako spuštajte okvir rotora dok obje strane rotora ne dodiruju tlo.
10. Ugasite motor i uklonite ključ za paljenje.
11. Ako je potrebno izravnati prednju i stražnju stranu okvira rotora, gurajte gornji okretni element naprijed i natrag dok okomita cijev nije poravnana.
12. Zategnite četiri vijka koji pričvršćuju gornji okretni okvir rotora za gornji okretni element.
13. Upalite motor pogonske jedinice i podesite dubinu rotora za oko 13 mm (1/2 inča) dok rotor nije u ravnini s površinom.
14. Libelom ponovno provjerite vodoravne i okomite cijevi na okviru rotora. Po potrebi podešavajte dok okvir rotora nije poravnat u oba smjera.
15. Ugasite motor i uklonite ključ za paljenje.
16. Zategnite četiri vijka koji pričvršćuju gornji okretni okvir rotora za gornji okretni element na 102 Nm (75 ft-lbs).

# SERVICE (UPOTREBA)

## Mjesta podmazivanja

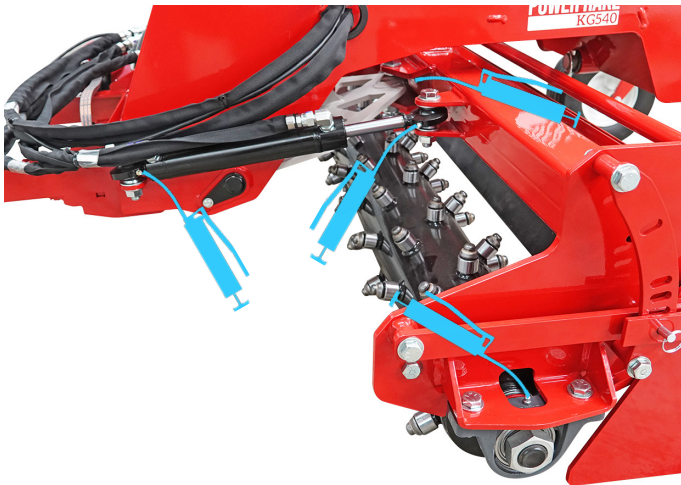
Podmazivanje je potrebno na sljedećim mjestima pomoću litijeve kompleksne masti NLGI #2.

Očistite elemente za podmazivanje prije nanošenja masti na njih.

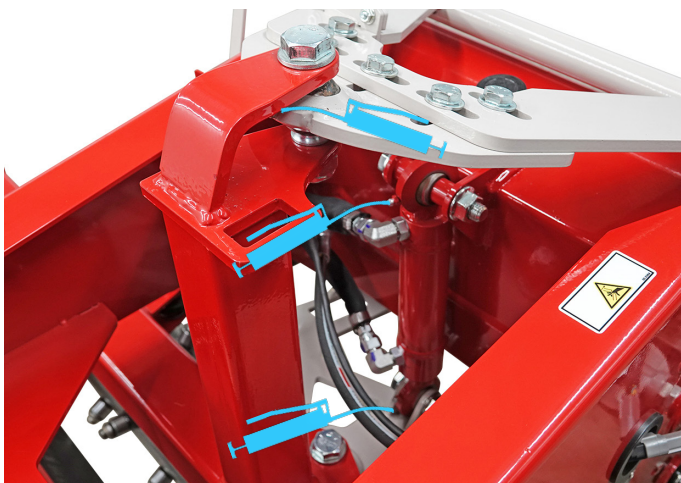
Podatke o intervalima servisiranja i količini masti potražite u rasporedu održavanja.

Postavite kut rotora tako da je desni dio zakrenut prema naprijed kako biste lakše pristupili gornjim i donjim okretnim točkama.

Podmažite krajeve cilindra za kut rotora, ležaj rotora i donju okretnu točku.



Podmažite krajeve cilindra za dubinu rotora i gornju okretnu točku.



Podmažite okretno točke kotačića i ležaj kotača.



## Pohrana

### Priprema priključka za pohranu

1. Očistite priključak i uklonite nakupljenu zemlju, šljunak i krhotine.
2. Pregledajte jesu li svi dijelovi dobro pričvršćeni i na mjestu. Provjerite jesu li sve komponente neoštećene odnosno postoje li na njima znakovi habanja. Popravite ili zamijenite sve oštećene ili pohabane dijelove.
3. Pregledajte sigurnosne naljepnice. Zamijenite sve naljepnice koje su izbledjele, nečitljive ili nedostaju.
4. Pregledajte hidraulična crijeva i okove kako biste osigurali čvrste i nepropusne spojeve. Popravite ili zamijenite sve oštećene ili pohabane dijelove.
5. Provjerite je li pogonski remen oštećen ili pohaban i zamijenite ga ako je to potrebno.
6. Podmažite sve točke podmazivanja i obrišite svu suvišnu mast za podmazivanje.
7. Provjerite razinu hidrauličnog ulja.
8. Pregledajte komponente zaštićene bojom i provjerite je li boja negdje okrnuta, ogrebana ili zahrđala. Očistite površine prema potrebi.

### Prekid skladištenja priključka

1. Očistite priključak i uklonite nakupljenu prašinu ili prljavštinu.
2. Pregledajte priključak prema uputama navedenim u odjeljku Svakodnevni pregled ovih uputa za upotrebu.
3. Provjerite rad priključka kako biste bili sigurni da su sve njegove komponente ispravne.



# SERVICE (UPOTREBA)

## Raspored održavanja

	Broj lokacija	Broj pumpi	Prema potrebi	Svakodnevno	Na 50 sati	Na 100 sati	Na 150 sati	Na 200 sati	Na 250 sati	Na 300 sati	Na 350 sati	Na 400 sati	Na 450 sati	Na 500 sati	Na 550 sati	Na 600 sati	Na 650 sati	Na 700 sati	Na 750 sati	Na 800 sati	Na 850 sati	Na 900 sati	Na 950 sati	Na 1.000 sati	5 godina \ 500 sati	5 godina \ 2.000 sati	
Podmazivanje Pogledajte odjeljak Podmazivanje																											
Okretna točka kraja cilindra	4	1	**		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Okretna točka kotačića	2	1			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ležaj osovine kotača	2	^	**		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ležaj rotora	1	1	**		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Hidraulički sustav																											
Provjerite razinu hidrauličnog ulja				✓																							
Promijenite filter za hidraulično ulje																										✓	
Promijenite hidraulično ulje																											✓
Pregled																											
Pregledajte otpuštene i pohabane komponente te komponente koje nedostaju				✓																							
Pregledajte remene i remenice				✓																							
Pregledajte karbidne zupce				✓																							
Pregledajte sigurnosne naljepnice				✓																							
^Podmazujte sve dok svježe mazivo ne postane vidljivo.																											
**Rad u ekstremnim uvjetima može zahtijevati učestalije intervale servisiranja.																											

## Kontrolni popis održavanja

	Broj lokacija	Broj pumpi	Prema potrebi	Svakodnevno	Na 50 sati	Na 100 sati	Na 150 sati	Na 200 sati	Na 250 sati	Na 300 sati	Na 350 sati	Na 400 sati	Na 450 sati	Na 500 sati	Na 550 sati	Na 600 sati	Na 650 sati	Na 700 sati	Na 750 sati	Na 800 sati	Na 850 sati	Na 900 sati	Na 950 sati	Na 1.000 sati	5 godina \ 500 sati	5 godina \ 2.000 sati	
Podmazivanje Pogledajte odjeljak Podmazivanje																											
Okretna točka kraja cilindra	4	1	**																								
Okretna točka kotačića	2	1																									
Ležaj osovine kotača	2	^	**																								
Ležaj rotora	1	1	**																								
Hidraulički sustav																											
Provjerite razinu hidrauličnog ulja																											
Promijenite filter za hidraulično ulje																											
Promijenite hidraulično ulje																											
Pregled																											
Pregledajte otpuštene i pohabane komponente te komponente koje nedostaju																											
Pregledajte remene i remenice																											
Pregledajte karbidne zupce																											
Pregledajte sigurnosne naljepnice																											
^Podmazujte sve dok svježe mazivo ne postane vidljivo.																											
**Rad u ekstremnim uvjetima može zahtijevati učestalije intervale servisiranja.																											

# SPECIFIKACIJE

---

## Dimenzije

Ukupna visina . . . . .	.86,5 cm (34 inča)
Ukupna duljina . . . . .	165 cm (65 inča)
Ukupna širina . . . . .	161,5 cm (63-1/2 inča)
Težina . . . . .	297 kg (655 funti)
Širina rotora . . . . .	137 cm (54 inča)
Raspon za podešavanje dubine rotora. . . . .	20,5 cm (8 inča)
Kut rotora . . . . .	18 stupnjeva lijevo ili desno
Kapacitet hidrauličnog ulja . . . . .	30,3 litre (8 galona)

## Značajke

- 72 karbidna zupca koji se mogu zamijeniti bez uklanjanja rotora.
- Rotor na hidraulički pogon čiji se smjer može okrenuti s korisnikova sjedala.
- Hidrauličko upravljanje kutom rotora.
- Hidrauličko upravljanje dubinom rotora.
- Podesiva bočna krilca za upravljanje materijalom.

Posjetite web-mjesto [ventrac.com/manuals](http://ventrac.com/manuals) za najnoviju verziju uputa za upotrebu. Za preuzimanje su dostupne i upute za upotrebu dijelova.

Prikaz svih uputa za upotrebu

